

# 150-10-5

*Báscula Médica Digital Rice Lake*  
*Revisión de Software 11525*

# Instructivo de Operación



Una Compañía con Registro ISO 9001  
© Rice Lake Weighing Systems. Derechos Reservados.

Rice Lake Weighing Systems® es una marca industrial registrada por  
Rice Lake Weighing Systems.

Todas las marcas o nombres de productos dentro de esta publicación son  
marcas registradas por sus respectivas compañías.

Toda la información contenida en esta publicación es, a lo mejor de nuestro conocimiento,  
completo y preciso al momento de la publicación. Rice Lake Weighing Systems se reserve  
el derecho de realizar cambios a la tecnología, características,  
especificaciones y diseño del equipo sin previo aviso.

La versión más reciente de esta publicación, software, firmware y la actualización de otros  
productos puede localizarse en nuestra página web:

[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)

# Tabla de Contenidos

<b>1.0</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
<b>2.0</b>	<b>Sección de Seguridad</b> .....	<b>2</b>
	2.1 Signos de Seguridad . . . . .	2
	2.2 Precauciones de Seguridad . . . . .	2
<b>3.0</b>	<b>Ensamblado de la Báscula</b> .....	<b>3</b>
	3.1 Desempacando su Báscula . . . . .	3
	3.2 Reempacado . . . . .	3
	3.3 Armado de la Báscula . . . . .	3
<b>4.0</b>	<b>Operación de la Báscula</b> .....	<b>8</b>
	4.1 Pesaje . . . . .	9
	4.2 La Función Hold/Release . . . . .	9
	4.3 Usando la Función BMI (Índice de Masa Corporal) . . . . .	10
<b>5.0</b>	<b>Puerto de Comunicación RS-232</b> .....	<b>11</b>
	5.1 Activación de Botón de Impresión . . . . .	11
	5.2 Conexión USB . . . . .	11
<b>6.0</b>	<b>Pruebas y Solución de Problemas</b> .....	<b>12</b>
<b>7.0</b>	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>12</b>
	7.1 Mantenimiento Básico . . . . .	12
	7.2 Limpieza. . . . .	12
<b>8.0</b>	<b>Especificaciones de la Báscula Digital Rice Lake</b> .....	<b>13</b>
	<b>Para Más Información</b> .....	<b>14</b>
	<b>Garantía Limitada de la Báscula Digital Rice Lake</b> .....	<b>15</b>



Seminarios de capacitación técnica están disponibles de Rice Lake Weighing Systems. Pueden ver las descripciones de los cursos y las fechas al [www.ricelake.com](http://www.ricelake.com) o las pueden obtener por llamar al 715-234-9171 y preguntar por el Training Department [Departamento de Capacitación].



*Rice Lake continuamente ofrece capacitación gratis a través de la web sobre una selección cada vez más grande de temas relacionados con nuestros productos. Visiten [www.ricelake.com/webinars](http://www.ricelake.com/webinars).*

# 1.0 Introducción

---

La Báscula Médica Digital Rice Lake está diseñada, en forma eficiente, para satisfacer, en forma precisa, confiable y en forma repetitiva, las mediciones de peso. La Báscula Médica Digital Rice Lake cuenta con un poste integrado para la medición de estura y manija y ruedas de uso rudo para su traslado.



Este manual puede ser visto y descargado desde el sitio *web* de Rice Lake Weighing Systems, en [www.ricelakehealth.com](http://www.ricelakehealth.com). En este sitio encontrará disponibles, información técnica de estos y otros productos médicos. Rice Lake Weighing Systems es una empresa registrada en ISO 9001.



*Figura 1-1. Báscula Médica Digital Rice Lake (H150-01-5)*

## 2.0 Sección de Seguridad

Existen ciertos cuidados que se deberán tener al usar la Báscula Médica Digital Rice Lake, tanto para evitar daños personales como daños a la báscula. Por favor, siga estas instrucciones cuidadosamente;

### 2.1 Signos de Seguridad



**Peligro**

*Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, resultará mortal ó de daños serios.*



**Advertencia**

*Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, pudiera resultar mortal ó de daños serios.*



**Precaución**

*Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, pudiera resultar en daños menores ó moderados.*



**Importante**

*Indica información sobre procedimientos que, de no observarse, pudieran resultar en daños al equipo.*

### 2.2 Precauciones de Seguridad



*No opere ó trabaje este equipo al menos que haya leído y entendido las instrucciones del manual. Fallar en seguir las instrucciones ó no prestar atención a las advertencias, pudiera resultar en daños ó aún la muerte. Póngase en contacto con cualquier distribuidor de Rice Lake Weighing Systems para la reposición de manuales. El cuidado adecuado es su responsabilidad.*



**Advertencia**

*Antes de intentar operar esta unidad, asegúrese que las personas que la operan ó la trabajan, han leído y comprendido la siguiente información de seguridad. Por favor, siga las instrucciones con cuidado.*

- No intente mover la báscula mientras se encuentre alguien arriba de ella.
- No deje caer la báscula ó la someta a golpes violentos.
- Para un pesaje preciso, la báscula deberá estar en un lugar plano y estable.
- Pesos que exedan su capacidad máxima (550 lb/250 kg) pueden dañar la báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables.
- La báscula puede dañarse si se opera a voltajes y frecuencias fuera de las especificadas.
- Si el indicador “LO Bat” se activa, para obtener un pesaje preciso, reemplace las baterías ó haga uso de un adaptador de corriente a la brevedad posible.
- Estas básculas se emplean para determinar el peso de las personas mientras se encuentran sobre ellas. Estas básculas estan dirigidas a diagnosticar y prevenir enfermedades.
- Con el fin de evitar contaminación externa, la platina de la báscula debe limpiarse en forma periódica.
- La báscula no está hecha a prueba de agua, por lo tanto, evite humedad excesiva.
- No permita que menores (niños) ó personas sin experiencia operen esta báscula.
- No brinque sobre la báscula.
- No coloque los dedos en ranuras ó puntos de probable pellizco.
- Estas básculas se emplean para pesar personas mientras están en ella.
- No altere ó modifique esta báscula.
- Personas discapacitadas, ó físicamente débiles, siempre que hagan uso de esta báscula, deberán ser atendidas por otra persona.
- No haga uso de la báscula sobre superficies resbalosas, tales como pisos mojados.
- No haga uso de esta báscula cuando su cuerpo ó pies se encuentren mojados, tales como después de bañarse.

## 3.0 Ensamblado de la Báscula

---

### 3.1 Desempacando su Báscula

Coloque la caja, aún sin abrir, en un área abierta y con suficiente espacio para desempacar la báscula.

Las partes incluidas en el empaque son:

- La báscula misma, que incluye el poste anexo.
- El Manual de operación
- El poste para medición de estatura
- CD conteniendo USB Driver
- na caja blanca etiquetada como *Parts Inside*
- La caja marcada como *Parts Inside* contiene lo siguiente:
  - Ruedas (2)
  - Bisagras para las ruedas (1)
  - Tornillería
  - Baterías AA (6)

Todos los componentes han sido empacados en material plástico. Retire el plástico y hágalo a un lado.

### 3.2 Reempacado

En el caso que la Báscula Digital Médica Rice Lake necesite ser regresada para modificaciones, calibración ó reparación, deberá ser empacada con material adecuado. Siempre que sea posible, haga uso del empaque original.



**Importante** *Los daños causados por un empacado deficiente, no están cubiertos por la garantía.*

### 3.3 Armado de la Báscula

Ejecute los siguientes pasos para el armado de su Báscula Digital Médica Rice Lake.

#### Herramientas necesarias:

- Desarmador Philips ó de estrella

Ejecute los siguientes pasos para el armado.

Lleve la báscula al área en donde se llevará a cabo el pesaje. Para obtener pesajes exactos, se recomienda colocar la báscula en una superficie firme y nivelada.

1. Localice el Manual del Operador dentro del empaque y colóquelo al alcance para consultarlo con facilidad, pues este le indicará el modo correcto para el armado.
2. Con cuidado retire la báscula de su empaque - levantándola desde su base.



**Importante** *La báscula y la columna anexa están conectadas por un cable, por lo que se requiere mucho cuidado al retirarla del empaque, ya que el cableado puede ser dañado.*



Figura 3-1. Cableado que conecta la Báscula con la Columna Anexa

3. Con cuidado, afloje el cable hasta la parte alta de la columna para eliminar cualquier sobrante en la base. Esto eliminará cualquier posibilidad de pellizcar el cable al momento de ensamblar la columna a la base de la báscula.
4. Ensamble la columna a la base de la báscula, como se muestra en la Figura 3-2, asegurándose de no pellizcar el cable.



*Figura 3-2. Ensamblando la Columna a la Base de la Báscula*

5. Empleando los tornillos que se incluyen, fije la columna a la Base.



*Figura 3-3. Fijación de la Columna a la Base por Medio de los Tornillos*



### Ensamble de las Ruedas

La Báscula Digital Médica Rice Lake incluye ruedas que facilitan su traslado. Es preferible colocar estas ruedas a la báscula, antes de ensamblar la segunda columna. Para colocar las ruedas ejecute los siguientes pasos.

1. Ensamble las dos ruedas al eje que se adjunta.



Figura 3-4. Montaje del Ensamble de Ruedas

2. Monte el ensamble de ruedas a la báscula, empleando los tornillos cabeza Philips.

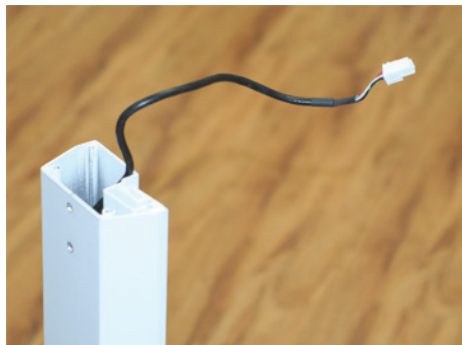
### Ensamble la Segunda Columna a la Primera

Una vez montado el ensamble de las ruedas, ejecute los siguientes pasos.



**Nota**

Asegúrese que el cable alcance la parte superior de la columna superior, de modo que pueda conectarse a la segunda columna, la superior.



Conecte la clavija en la columna superior

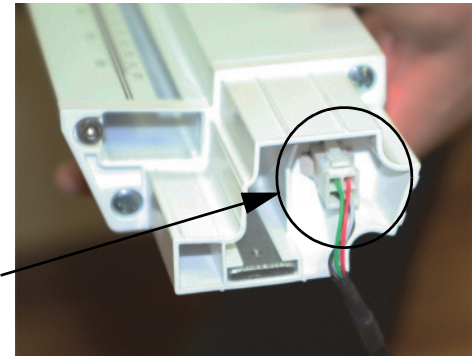


Figura 3-5. Estire el Cable a Través de la Columna Inferior

3. Una vez conectado el cable inserte y deslice la columna superior en la inferior, tal como se muestra en la Figura 3-6, asegurándose que las perforaciones para los tornillos coincidan y el cable no sea pellizcado.

Asegúrese de que las perforaciones coincidan.

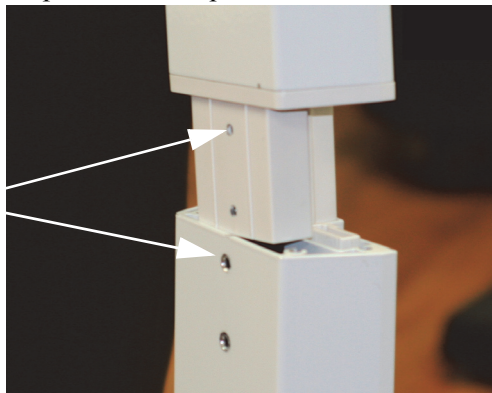


Figura 3-6. Inserte la Columna Superior en la Inferior.

4. Inserte, en las perforaciones, un par de tornillos y apriete con un desarmador.

### Instalación del Poste de Estatura

Ejecute los siguientes pasos para instalar el poste de estatura en la Báscula Digital Médica Rice Lake.

1. El Poste de Estatura se entrega en dos piezas. Conecte entre si ambas piezas.
2. Deslice el ensamble del poste de estatura desde la parte superior de la columna, a través de la ranura que se localiza al frente de la báscula, como se muestra en la Figura 3-7.



Figura 3-7. Ensamble del Poste de Estatura

3. Para hacer uso del poste de estatura, estírelo hacia arriba empleando la capucha de plástico localizada en su parte superior, tal como se muestra en la figura superior.
4. Levante el brazo de ajuste de estatura hasta una posición horizontal, de acuerdo a la persona por medir. La persona que se está midiendo necesita estar derecha, con el brazo de ajuste de estatura tocándole solamente la parte superior de la cabeza.

### Colocando las Baterías

La Báscula Médica Digital Rice Lake emplea seis baterías tipo AA, las cuales ofrecen un promedio de 25 horas de uso continuo. Las baterías se incluyen en el producto.

Para instalar las baterías,

1. Abra el compartimiento de las baterías.
2. Inserte las baterías.



Figura 3-8. Batteries in Battery Chamber

3. Cierre el compartimiento de las baterías.

### Conexiones de Corriente CA

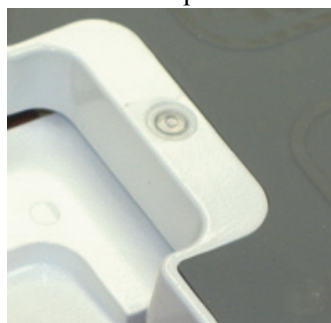
La báscula Médica Digital Rice Lake cuenta con un adaptador de corriente de 120 VCA ó 230 VCA para los casos en que se cuente con este tipo de suministro eléctrico. Este adaptador se conecta a la báscula en la parte posterior del indicador de la báscula, como se muestra en la Figura 3-9.



*Figura 3-9. Conexión de Corriente*

### Nivelando la Báscula

Girando las patas de la báscula, nivélela usando el nivel que se encuentra en ella.



*Figura 3-10. El nivel de Burbuja Indica la Nivelación de la Báscula.*

En una superficie plana, ajuste los pies de la báscula hasta que la burbuja indique que está nivelada.

## 4.0 Operación de la Báscula

La Báscula Médica Digital Rice Lake cuenta con varios botones en el panel frontal, mismos que se muestran abajo.



Figura 4-1. Botones del Panel Frontal de la Báscula Médica Digital Rice Lake

### Descripción de Botones

La Tabla 4-1 describe la función de cada uno de los botones de la Báscula Médica Digital Rice Lake.

Botón	Nombre	Función
	On/Off	Enciende y apaga la báscula
	Print LB/KG	Imprime — Al presionar prolongadamente, la información se enviará a los puertos RS-232 y USB. LB/KG — Una presión corta permite intercambiar entre kilogramos y libras, asumiendo que está establecido en el modo de configuración.
	Zero	Borra la lectura de la báscula y retorna al cero.
	Hold Release	Mantiene & Libera — El primer toque mantiene el peso más reciente registrado en la pantalla. Un segundo toque libera el valor mostrado en la pantalla.
	BMI	Le permite al usuario acceder la función de Índice de Masa Corporal (BMI).
	CLEAR	Le permite al usuario regresar al pesaje normal cuando aparece el BMI.

Tabla 4-1. Funciones de los Botones de la Báscula Médica Digital Rice Lake



Botón	Nombre	Función
	ENTER	Se emplea para registrar la altura en el modo BMI.
	Flechas de ajuste	Se emplean para ajustar el valor de estatura (0.5 in/0.5 cm) mientras se encuentre en el modo BMI.

Tabla 4-1. Funciones de los Botones de la Báscula Médica Digital Rice Lake



**Nota**

Los botones del Panel Frontal son muy sensibles, por lo tanto un ligero toque basta para hacerla funcionar.

La báscula tiene la capacidad de ejecutar diferentes operaciones, más allá de solo determinar el peso. Enseguida se describen diferentes instrucciones de operación.

## 4.1 Pesaje

Ejecute los siguientes pasos al pesar a una persona.

1. Presione el botón **On/Off** para encender la báscula y aparecerá *0.0* en la pantalla, al mismo tiempo que *ZERO* en la parte alta de la misma.
2. Suba a la persona a la báscula. La pantalla mostrará el peso de la persona y en la parte superior el anunciador *LOCK* y escuchará *beeps* para indicar que el proceso de pesaje ha concluido.
3. Para cambiar el valor de la pantalla de kg a Lb, ó viceversa, presione el botón **Kg-Lb**.
4. Para apagar la báscula, mantenga presionado el botón, **On/Off** hasta que aparezca el anunciador *OFF*.

## 4.2 La Función Hold/Release

Ejecute los siguientes pasos par la función **Hold/Release**.

1. Mientras la persona se encuentre en la báscula, presione el botón **Hold/Release**.
2. Cuando la persona se retire de la báscula, el peso y el anunciador *HOLD & LOCK* permanecerán en la pantalla.
3. En este momento el botón **ZERO** no podrá operar. La única manera de regresar a cero será presionando el botón **Hold/Release** una vez más.



**Nota**

Al presionar el botón **Hold/Release** antes de que la persona suba a la báscula, dicho botón hará su función.

### 4.3 Usando la Función BMI (Índice de Masa Corporal)

Ejecute los siguientes pasos para determinar el Índice de Masa Corporal.

#### Modo de Libras

1. Asegúrese que la báscula está en cero.
2. Suba a la persona a la báscula y determine el peso.
3. El anunciador *LOCK* aparecerá en la pantalla.
4. Presione el botón BMI. Los anunciadores BMI and FT/IN se encenderán en la pantalla y el valor por default de 5 feet y 7.5 inches aparecerá destellando en la pantalla (ejemplo: 5-07.5).
5. Use las flechas **Up/Down** para ajustar la estatura, previamente determinada, y presione el botón **ENTER** para proseguir con el siguiente paso.
6. El anunciador BMI y el valor del mismo aparecerán en la pantalla. Presione el botón **CLEAR** para regresar al modo de pesaje. la función BMI quedará fuera de operación.

#### Modo de KG

1. Asegúrese que la báscula está en cero.
2. Suba a la persona a la báscula y determine el peso.
3. El anunciador *LOCK* aparecerá en la pantalla.
4. Presione el botón BMI. Los anunciadores BMI and FT/IN se encenderán en la pantalla y el valor por default de 170 cm aparecerá destellando en la pantalla (ejemplo: 170.0).
5. Use las flechas **UP/DOWN** para ajustar la estatura, previamente determinada, y presione el botón **ENTER** para proseguir con el siguiente paso.
6. El anunciador BMI y el valor del mismo aparecerán en la pantalla. Presione el botón **CLEAR** para regresar al modo de pesaje. la función BMI quedará fuera de operación.



## 5.0 Puerto de Comunicación RS-232

La báscula cuenta con un puerto RS-232 al dato de pesaje obtenido, para ser transmitido a otro equipo, tal como una computadora ó una impresora. En Rice Lake Weighing System está a su disposición el cable RS-232 con un conector DB-9 (PN 100719). En la Figura 3-9, página 7, se muestra en donde efectuar la conexión.

los parámetros de RS-232 es de 9600 baud (elejible en el modo de programación), 8 bits de información, 1 bit de terminación, sin paridad y sin handshake.

Existen tres métodos de comunicación:

- Activación de botón de impresión
- Protocolo estándar remoto
- Protocolo de escape

### 5.1 Activación de Botón de Impresión

Con un peso estable dentro del rango, presione en forma sostenida el botón **Kg-Lb/Print** por un mínimo de 3 segundos, ó hasta que aparezca en la pantalla el indicador *PRINT*. Observe que, si en un plazo de 5 segundos no se emite un *beep*, entonces libere el botón, ya que, ó bien el peso se encuentra en movimiento, ó está fuera de rango.

- Si la pantalla muestra el peso y no el índice BMI, la báscula enviará la siguiente cadena de caracteres:

```
xxxxxxxx<SP>uu<SP>mmmmm<SP><CR><LF>
```

En donde:

xxxxxxxx es el peso con punto decimal, y el signo " - " si es negativo, uu la unidad de peso (lb or kg) y mmmmm es el modo bruto ó neto.

Ejemplos:

-10 Lb neto = <SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP><SP>Net<SP><SP><SP><CR><LF>

10 Lb bruto = <SP><SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP>Gross<SP><CR><LF>

- En el modo BMI (mostrando el valor BMI), la báscula enviará los siguientes datos:

PESO BRUTO	215.0 LB
TARA	0.0 LB
PESO NETO	215.0 LB
PESO DEL PACIENTE	6-01.0 FT
INDICE BMI DEL PACIENTE	28.4

### 5.2 Conexión USB

La Báscula Médica Digital Rice Lake cuenta con la posibilidad de ser conectada a una PC usando la conexión USB. Dicha conexión se muestra en la Figura 5-1.

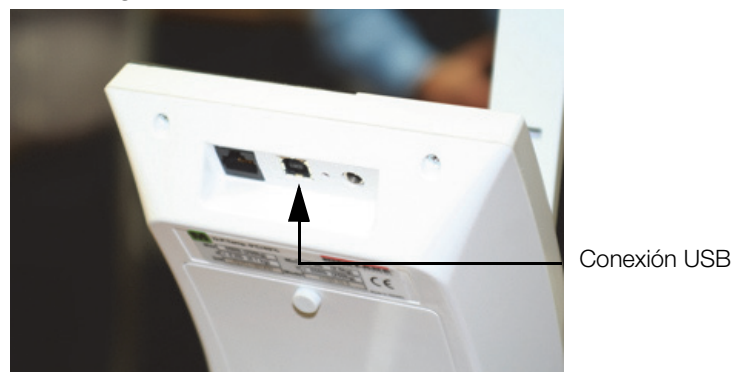


Figura 5-1. Conexión al puerto USB

El Software y las descargas deberán ser dirigidas por su departamento IT. Para más información acerca de la configuración de la conexión USB, favor de referirse al *Rice Lake Digital Physician Scale Technical and Operating Manual*, el cual se encuentra disponible en [www.ricelakehealth.com](http://www.ricelakehealth.com).

## 6.0 Pruebas y Solución de Problemas

Consulte el siguiente instructivo para verificar y corregir cualquier falla, antes de contactar al personal de servicio.

Síntoma	Probable Causa	Acción Correctiva
La báscula no enciende	Batería baja	Conecte la báscula al suministro eléctrico.
	Contacto defectuoso	Conéctese a otro contacto.
	Mal suministro eléctrico	Reemplace el adaptador.
Peso dudoso, ó la báscula no marca el cero.	Algún objeto interfiere con la báscula.	Elimine el objeto que interfiere.
	La pantalla no muestra 0.0 inicial.	Retire al paciente de la báscula, ponga en cero la báscula y reinicie el pesaje.
	La báscula no se encuentra en una superficie plana.	Coloque la báscula en superficie plana.
	La báscula está descalibrada.	Calibre la báscula con un peso conocido.
La pantalla muestra el mensaje <i>STOP</i>	Límite de peso excedido.	Use la báscula de acuerdo a especificaciones.
La pantalla muestra <i>LO Bat</i>	Batería baja.	Cambie las baterías.
La pantalla muestra el mensaje Err como s describe enseguida.		
EO6	Indentificador-ADC	AD muy alto
EO7		AD muy bajo
E10	Sobrecarga	La bascula ha sido sobrecargata. Retire peso.
E4L	BAT	Batería baja, pero aún con carga-queda una barra en el indicador.
E4U		Batería baja é inestable-no aparecen barras en el indicador.
E11	CAL	Error de calibración-recalibre nuevamente la báscula.
Err 2	Estado de saturación baja (low A/D)	La celda de carga no está conectada correctamente. Verifique cables y conexiones. Si el problema persiste, reemplace el juego de celdas de carga.
Err 3	Estado de saturación alta (high A/D)	Vea Err 2
Err 6	Peso inestable. No se puede calibrar	Verifique el contorno de las celda de carga y que nada hagacontacto, así como la soldadura de los cables.
SAT	Cable de celda de carga dañado	reemplace el cable de la celda de carga.

Tabla 6-1. Tabla de Solución de Problemas para la Báscula Rice Lake

## 7.0 Mantenimiento

Las siguientes secciones contienen instrucciones para el mantenimiento y limpieza de las básculas Rice Lake. Las acciones de mantenimiento diferentes a las que aquí se indican deben ser realizadas por personal calificado.

### 7.1 Mantenimiento Básico

Antes de usar la báscula por primera vez, ó después de periodos prolongados de desuso, verifique la báscula por funcionamiento y operación adecuados. En el caso de operación incorrecta, contacte al personal calificado.

Ejecute los siguientes pasos para un mantenimiento básico.

1. Verifique la apariencia general de la báscula, buscando señales de daños.
2. Inspeccione las condiciones del adaptador, buscando grietas ó fracturas en el cable ó terminales dobladas.

### 7.2 Limpieza

Se requiere de un buen cuidado y limpieza para prolongar la vida de su báscula. Antes de iniciar la limpieza de su báscula, desconéctela del suministro eléctrico.

1. Limpie todas las superficies exteriores con un paño limpio y ligéramente húmedo. Puede emplear una solución de jabón ligera. Al terminar sque con un paño limpio y seco.
2. No sumerja la báscula en soluciones ó líquidos de limpieza.
3. No use alcohol isopropílico ú otras soluciones de limpieza



## 8.0 Especificaciones de la Báscula Digital Rice Lake

---

### Energía

120 VCA-9VCD-60Hz / 230 VCA-9VCD-50Hz

### Tipo de Baterías

6 Baterías alcalinas tipo AA

### Uso de Baterías

25 horas continuas

Puede configurarse un apagado automático

### Comunicación de datos

RS-232 con clavija RJ-45

Velocidad *baud* elejible. Por default - 9600

8 bits

Sin paridad

1 bit de terminación

Sin *handshake*

### Medio ambiente

Temperaturas de operación

50 to +104°F (14 to 40°C)

Temperatura de almacenaje

32 to 158°F (0 to 70°C)

Humedad Relativa 85%

### Capacidad y Graduación

Báscula Médica Digital

250kg (550lb) 100g (0.2lb)

### Certificaciones y Aprobaciones

Sujeto a RoHS

### Dimensiones

Dimensiones de Plataforma

14.5 plg. Ancho x 14.5 plg. Largo x 3 plg. Altura

# Para Más Información

---

## Manuales del Sistema

- *Rice Lake Digital Physician Scale Technical and Operating Instructions*, PN 126178

## Literatura

- 4-color *150-10 Series Digital Physician Scale 150-10 Series literature*, PN 126117

## Sitio web

- <http://www.ricelakehealth.com>

## Contacto de Información

### Horario de Operación

Desviación de llamadas de representantes, disponible de 6:30 a.m. a 6:30 p.m. de Lunes a Viernes y de 8 a.m. a 12 del medio día los Sábados. (Tiempo del Centro. CST)

### Teléfonos

- Soporte Técnico de Ventas 800-472-6703
- Clientes de representantes de Canadá y México 800-321-6703
- Internacional 715-234-9171

### Fax

- 715-234-6967

### Email

- Ventas en USA é información del producto en [prodinfo@ricelake.com](mailto:prodinfo@ricelake.com)
- Ventas é información del producto, Internacional (Fuera de USA), en [intlsales@ricelake.com](mailto:intlsales@ricelake.com)

### Dirección de Correo

Rice Lake Weighing Systems  
230 West Coleman Street  
Rice Lake, WI 54868 USA

# Garantía Limitada de la Báscula Digital Rice Lake

---

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) todos los equipos y sistemas RLWS, cuando han sido instalados adecuadamente por un Distribuidor ó el Fabricante del Equipo Original (FEO) funcionarán de acuerdo a las especificaciones por por escrito, confirmadas por el Distribuidor y/ó FEO, y aceptadas por RLWS. Todos los sistemas y componentes tienen una garantía de dos años, contra defectos de materiales y mano de obra.

RLWS garantiza que el equipo vendido aquí considerado se ajustará a ñlas especificaciones actuales escritas y autorizadas por RLWS. RLWS garantiza el equipo contra materiales defectuosos y defectos de mano de obra. En el caso que cualquier equipo falle en conformarse a estas garantías, RLWS, a su elección, reparará ó reemplazará aquellos bienes que hayan sido regresados dentro del periodo de garantía y sujetos a las siguientes condiciones:

- Tan pronto como el Comprador descubra la no conformidad, notificará, por escrito, a RLWS, con una explicación detallada de la inconformidad en cuestión.
- Los componentes electrónicos individuales, regresados a RLWS con fines de cubrir la garantía deberán ser empacados de tal manera que se eviten descargas electroestáticas que los dañen durante el traslado. En la publicación *Protecting Your Components From Static Damage in Shipment*, disponible de *RLWS Equipment Return Department* se señalan los requisitos de empaado.
- Un examen de dicho equipo por parte de RLWS confirmará que existe la inconformidad en cuestión, y que no fue causada por accidente, mal uso, negligencia, alteración, instalación inadecuada, reparación inadecuada ó prueba inadecuada. RLWS será el único juzgador de dichas inconformidades.
- Que el equipo en cuestión no haya sido alterado ó modificado ó cambiado por alguna persona ajena a RLWS, ó sus agentes de reparación debidamente autorizados.
- RLWS se tomará un tiempo razonable para reparar ó reemplazar el equipo defectuoso. El Comprador correrá con los cargos de los embarques en ambos sentidos.
- En ningún caso RLWS será responsable por el tiempo de viaje ó las reparaciones en el lugar, incluyendo el mensablado ó desensablado del equipo, ni tampoco se hará responsable por los costos de reparaciones efectuadas por otros.

**ESTAS GARANTÍAS EXCLUYEN CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESADA Ó IMPLÍCITA INCLUYENDO SIN LÍMITE GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Ó PROPÓSITOS DE CONVENIENCIA PARTICULAR. TAMPOCO RLWS Ó SU DISTRIBUIDOR SERÁN, EN NINGÚN CASO, RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES Ó EN CONSECUENCIA.**

**RLWS Y EL COMPRADOR, ACUERDAN QUE LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE RLWS, AQUÍ CONSIDERADA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN Ó REEMPLAZO DE DICHOS BIENES. AL ACEPTAR ESTA GARANTÍA EL COMPRADOR RENUNCIA A CUALQUIER OTRA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA.**

**SIENDO EL VENDEDOR DIFERENTE QUE RLWS, EL COMPRADOR ACEPTA RECLAMAR SOLAMENTE A ESTE.**

**TÉRMINOS, CONDICIONES, ENTENDIMIENTOS SENTIDOS DE ACUERDO PARA MODIFICAR ESTA GARANTÍA TENDRÁN EFECTO LEGAL, A MENOS QUE SE HAGA POR ESCRITO Y SEA FIRMADO POR UN EJECUTIVO DE RLWS Y EL COMPRADOR.**

© Rice Lake Weighing Systems, Inc. Rice Lake, WI USA. Todos los derechos reservados.

RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS • 230 WEST COLEMAN STREET • RICE LAKE, WISCONSIN 54868 • USA





*NOTA: La fuente original de este contenido fue escrita en inglés. Cualquier traducción a otro idioma no se considera como la versión oficial. En caso de producirse una interpretación contradictoria entre la versión en inglés y cualquier traducción, se asumirá que la versión en inglés es la correcta.*



© Rice Lake Weighing Systems Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.  
Rice Lake Weighing Systems es una compañía registro ISO 9001.

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • USA

U.S. 800-472-6703 • Canada/Mexico 800-321-6703 • International 715-234-9171 • Europe +31 (0)26 472 1319